

星星草



学校管理
交流平台
中文学习
原创作品

黄素凤 · 不一样的生活方式

晓 风 · 纪念张纯如

姚洁莹 · 支教随笔

蔡 洁 · 冰岛之行

晓 非 · 把酒行吟留梦影

目录

XINBAN XINGXINGCAO

总第2期

卷首语	纪念张纯如 / 晓 风	Page 3
校长的话	/ 肖广松	Page 4
学校管理	董事会简报 / 赖 力 梁 楠 执笔	Page 5
图说新闻	抗议ABC辱华节目 / 防火演习 / 万圣节 /	Page 10
华人世界	Jimmy, 我来了 / 蔡 洁	Page 12
时事快评	联邦政府关门影响美国形象 / 老 杜	Page 8
中文学习	不一样的生活方式 / 黄素凤	Page 22
家庭教育	孩子, 你们都长大了 —— 儿子篇 之一 / 李少娜	Page 18
社区新闻	献出一颗火热的心/支教才艺表演	Page 10
	首届成人网球锦标赛募款支持中国贫困地区学校	Page 10
艺文天地	秋色斑斓图 / 孙 京 摄影	Page 19
	人物写真·把酒行吟留梦影 / 晓 非	Page 15
	足行天下·冰岛之行 / 栏目编辑 蔡 洁	Page 20
寸草春晖	支教随笔 / 姚洁莹	Page 7
手工课堂	如何做感恩节火鸡 / 杨月儿	Page 22
肖东厨房	健康美味的萝卜糕 / 赵肖东	Page 23
封面摄影 J. Z. 封底摄影 蔡 洁 插图摄影 刘 玲 孙 京		

主编: 刘 玲

编委: (按姓氏笔画)

王 芳 李少娜

李光华 李青俊

孙海燕 蔡 洁

封面封底设计: 刘 玲

主办: 牛顿中文学校

董事长: 邓永奇

校长: 肖广松

副校长: 郑 凌

家长会长: 赖 力

网址: <http://www.newtonchineseschool.org>

邮箱: principals@newtonchineseschool.org

主编信箱: editor@newtonchineseschool.org

纪念张纯如

晓 风

11月9日是华裔作家张纯如（Iris Chang）去世9周年。如果这一天不是有近300位华人在寒风中举牌上街抗议abc辱华节目的话，我也许不会有勇气写一篇有关张纯如的纪念文章。一方面因为她的成绩是炫目的，另一方面她的死带来的思索是沉重的，而作为一个有年轻孩子的母亲，任何沉重的话题和生活里的五颜六色童言童语都显得格格不入又奢侈矫情。但是，今年的11月9日，因为有当下的观念的冲突，不知道为什么，遥远的张纯如变得和生活相关了，和眼下的辱华节目风波也相关了。

我和张纯如是校友。在无聊得人可以到玉米地里听风看叶子波动而幻想海浪的香槟城，有两个华人是我们这个安静的大学城的骄傲，一个是戏剧系的李安，另外一个就是张纯如。李安在香槟，是他生命中蛰伏的一段时光，当他功成名就的时候，他无数次感谢纽约大学，却鲜少提及香槟小城。有个偶然的机会在餐会时听到当地一个餐饮业小业主得意地回顾李安在她那儿端盘子的情景，小地方的世界观和小业主的志得意满结合在一起的面貌神态至今历历在目，可以想象彼时李安在此地感到的憋屈绝不止他数次在访谈中提及的他要放弃而妻子一个温馨留言鼓励他坚持下去那样轻忽浪漫，那也许是温和的他点到为止的回忆。张纯如则不同，第二代华人，父母名校毕业分别在化学系和生物系任教。Homecoming活动上的公主，校刊引以为荣的撰稿人，她是地道的香槟的孩子。

我刚到不久导师就和我提到她，并告诉我当时她父母刚刚从本校退休。离开后不久又收到导师的电子邮件，这次说到她却是不幸了：张纯如于2004年11月9日夜开车离家在路边泊车吞枪自杀。关于她的死，说法很多：她的同学，《寻找张纯如》的作者葆拉·卡门怀疑过她患有产后抑郁症、后来经和她先生了解后又怀疑他们关于不孕症的治疗影响了张纯如的健康。媒体则大多责怪《南京大屠杀》的写作使她接触了太多惨绝人寰的杀戮事件的资料，对她造成了持久的影响，最终造成她精神崩溃。

她的母亲张盈盈对此不予赞同。她说，虽然《南京大屠杀》成书后她一度低迷，但是很快就走出来了。到她自杀这一年，距离《南京大屠杀》的出版已经7年，中间她写了一本叫《美国华人》的书，自杀那一年正在写一本二战时美军在菲律宾的书。作为一个华裔作家，她的作品包括了三本有关华人的书。其中，《南京大屠杀》给她带来了极大的荣誉，该书曾经连续数月列纽约时报畅销书榜。但是声名鹊起也给她带来了巨大的压力和尖锐的批评。日子右翼分子给她寄了两颗子弹作死亡威胁。在被历史学家斯蒂芬·安布罗斯称作“最年轻的优秀历史学家”的同时，也有人批评她的书体现了她“缺乏一个历史学者应有的专业训练”。更有甚者，作为一个父母来自台湾、生于美国长于美国的地地道道美国人，竟然有人抨击她的作品充斥了大陆式语句。

张纯如生前为《美国华人》作巡回演讲时一再说，在美国华人永远被当作外来者。批评一个外来者的不假思索，在对张纯如简历缺乏了解的评论里略见一斑，在今天的鸡毛秀的笑谈杀戮华人里略见一斑。她在沉重的对人性黑暗一面的写作里耗尽了意志，尽管如此，她留下的印象仍然是勇敢，勇敢不仅在于她那些关于华人争取自己权益的演讲，也在她坚持自己并为此付出代价。 ■

本期导读：abc辱华节目引发各地华人抗议，前主编**蔡洁**《Jimmy，我来了》描述了11月9日波士顿抗议现场。笔者在现场遇到的一位不知名的摄影师J. Z. 拍摄了11月9日波士顿的平静和波澜两种画面，请看封面摄影。本期隆重推出蔡洁的旅游栏目，她用灵动的笔精彩的摄影为我们捕捉冰岛的优美风光。《家庭教育栏目》又出新系列，前主编**李少娜**倾情分享儿子的成长经历。《寸草春晖》栏目刊出**姚洁莹**老师的支教随笔，刚刚毕业的学生**黄素凤**用美国视角看中国农村，比较两种不一样的生活方式。**杨月儿**的手工课堂又有精巧构思，本期介绍如何做感恩节火鸡。**肖东厨房**走亲民路线，健康好美味的萝卜饼易学好吃。 ■

写在感恩节前

肖广松

感觉刚刚送走夏季，一年一度的感恩节马上就到了。时间过得真快，想来是刚开学那几周特别忙，竟至忘了时间。

没有当校长之前不知道学校的大小事务有多繁忙。学校现在的规模是波士顿最大的中文学校，今年的学生注册人数又创了新高。也只有做了校长以后才知道有那么多人为了学校的长远发展和日常运行而默默奉献着。

感恩节是传统的表达心怀感激的，作为牛顿中文学校的校长，我此时的心情更是感激满怀。要感谢的人实在太多。

我首先感谢我们广大的家长。是你们一如既往的支持和参与，保证了学校的正常运行和发展。每个星期天学校上课期间，当日的值班家长都早早签到。学校入口的交通、复印处的帮忙以及楼内各处的巡视，都见戴着“值班家长”标识的家长们的身影。学校的各个大型活动包括执教的募捐活动，幕后都是默默工作的志愿家长们。除了做值班家长外，更有一批有组织领导才能的家长们，志愿无偿加入到家长会，直接参与管理学校的家长值班工作。代表广大家长的家长会更是学校各个活动的组织策划和执行的中坚力量。牛顿中文学校的家长会是我们学校最有别与其他中文学校的特征之一。我真诚地感谢我们的家长的支持；学校的发展靠大家，所以我同时也希望大家从家长会开始，积极参与学校的管理。

我这里感谢学校近百位辛勤工作的老师们。学校的口碑极佳，很多刚到波士顿定居的家长们都慕名到我们学校报名注册，这与我们学校高质量的教学水平分不开的。我敬佩所有敬业的老师们，为了我们华裔子女的中文学习，花费了大量的时间和精力。我看到我们的老师们根据我们的华裔孩子的中文非母语的特点，特别制定的详细的教学大纲，我看到每周老师们通过学校博客和电邮与家长和学生的及时沟通。同时我也特别感谢老师们在教室管理环节中承担的任务，与学校共同分担了教室管理的重任，帮助了学校与Day School保持长期良好的关系，是我们学校有长期稳定的校舍的保证。

我感谢本届校行政所有工作人员。是你们各负其责、兢兢业业做好本职工作，才有了我们校行政各个环节的高效地良好运行。我也特别高兴本届校行政成员间的良好互动。今年三位新成员的工作热情给我们校行政的工作注入了新的活力，我感谢他们为了尽快融入学校日常工作所做的额外努力。

最后我要特别感谢学校董事会对我们学校的发展方向的总体把握，和对本届校行政各项工作的大力支持。

我心怀感激、衷心地谢谢所有支持和关心学校发展的人们！

董事会简报

牛顿中文学校2013 - 2014年度第一次董事会简报

赖力
梁楠
执笔

2013年8月28日，董事会在倪继红董事家召开了2013—2014年度的第一次会议。全体董事邓永奇，彭太铭，梁楠，倪继红，赖力，肖广松，张剑，赵肖东，林庆聪出席了会议，副校长郑凌按惯例列席了会议。

本次会议由张剑董事招集并主持，讨论会前议定的各项议题。首先进行的是听取关于家长会工作方面的情况。新任家长会会长赖力对新一届家长会的组成，包括副会长和五名新成员的招聘工作，以及组织全体家长会成员和新任校长的暑期交流活动做了汇报；同时，也对完成更新新学年家长值班系统的工作做了汇报。之后，赖力会长针对家长会如何准备和参与学校开学的各项工作与彭太铭董事和肖广松校长进行了卓有成效的讨论，一致决定家长会主要负责开学第一天的发书，维持次序，以及辅助彭老师进行发书复印等工作。最后，赖力汇报了家长会联系校外演出场地的进展情况，并就家长会如何在这些活动中发挥更好的作用谈了自己的想法。

第二项重要议题是选举董事会董事长。在张剑董事主持下，九名董事会成员按无计名投票方式，进行了投票。最后结果，曾经担任过家长会会长和学校校长的邓永奇先生当选为新一届牛顿中文学校董事会董事长。全体成员以热烈掌声祝贺邓永奇先生的当选。随后，新任董事长邓永奇先生感谢大家的信任

和支持，并且和大家交流了一些关于如何发挥董事会在学校建设方面的功能以及未来如何改进董事会会议的模式的设计，使董事会会议更加规范化。这些设想受到大家的一致认可。

第三项重要议题由新任校长肖广松和副校长郑凌女士汇报学校开学的准备情况，包括教师队伍的完善，教室的安排以及新校行政人员的聘用和职能安排情况。在教室管理方面，由李光华先生负责，校长助理由许华老师和田毅老师担任，原家长会成员刘玲担任校刊主任。之后，肖广松和郑凌汇报了学校去年的财务收支情况，通过比较收支明细帐目，说明了上学年学校财务处于收支平衡和略有盈余状况，董事会对上学年担任正副校长的梁楠和肖广松所做的工作给予了高度的赞扬。

肖广松校长介绍了今年的学费收取状况，网上付费系统的正式开通使用，不但为家长交费提供了便利，同时也为管理工作标准化设立了可靠的保障。据肖校长介绍，到八月中旬为止，已经有超过百分之六十的注册家庭交了学费，这是前所未有的。这将给开学第一天的注册缴费工作减轻不少的负担。全体董事会对王卫东，梁楠和肖广松在网上付费系统创立所做的贡献给予了高度的评价。

在教师评估议题上，赵肖东董事对教师评估的工作做了简短总结。经过教师评估小组精心细致的工作和全体教师的积极配合，历时三年的教师评估工作已经圆

董 事 会 简 报

满结束。评估小组本着激励和帮助教师的原则，积极肯定教师的优点，并就进一步改善教学提出了中肯的意见和建议。董事会认为教师评估的工作对于提高教师教学质量有正面积积极的推动作用，并且认为教师评估活动要制度化。经校领导讨论，董事会同意，今后教师评估工作将继续进行，教师评估由校行政组织和进行，由校行政和教学组长采取适当措施帮助教师提高教学水平，例如有针对性地安排他/她做助教；为需要听课的教师找代课老师，提供教师轮流执教相互观摩的机会。教学评估要与教师聘用制度结合起来。董事会对教师评估小组成员认真的工作态度和无私奉献精神表示衷心的感谢。

在支教议题上，董事倪继红总结了今年中国贫困地区支教工作的情况。近些年支教活动备受家长欢迎，报名人数越来越多。今年的支教工作开展早，准备充分，支教小组核心成员陈卉，姚洁莹等为此不遗余力。带队老师梁楠和姚洁莹老师，认真地做好行前学生培训。她和姚洁莹老师一起，在支教途中克服各种困难，尽心尽力，把中文学校广大师生的温暖带给贫困地区的同胞。同时，确保学生们安安全全的去，安安全全的返回。董事会衷心感谢两位带队老师和支教工作小组成员的无私奉献和辛勤的努力。最后，倪继红董事在多年担任董事会支教负责人一职后今年将卸任，由梁楠接任，董事会对倪继红在支教工作所做的无私奉献和辛勤

的努力表达了衷心感谢。同时，也对刚刚卸任校长又勇于挑起支教重任的梁楠寄予极高的期望。

林庆聪董事对增进董事会，校行政，家长会，教师和家长之间的沟通提出了建议。董事会决定设立牛顿中文学校信息反馈信箱，具体由林庆聪董事负责设立及定期查阅，就相关问题发送相应部门给与答复。董事会还讨论设立一年两次的公开咨询会，为广大教师和学生家长反映意见提供平台。

董事会讨论的最后一项议题是关于修改学校校章。随着中文学校不断发展壮大，新形势和新挑战的不断出现，原来的校章在一定程度上已不能满足学校的需要。经过董事会的讨论，一致认为，修改现有的校章是必要的。就此议题，新任董事长邓永奇先生提出了分阶段走的构想：首先，所有董事会成员要很好地消化吸收现有学校校章章程，提出自己的看法；听取历届董事长的意见；分工协作，争取在学年结束前完成对校章程的修改。

本次董事会，讨论了新学年的准备工作，教师评估，贫困地区支教工作，财务收支以及校章章程修改等议题，并且选举产生了新一届董事长，为学校新学年营造了良好的开端。最后，祝愿我们的中文学校在新的董事会和校领导的带领下，在全体老师，家长的共同努力下百尺竿头，更上一层楼。

支教随笔

姚洁莹

支教活动六年前开始时，正好在校行政服务，后来在董事会兼职，非常高兴每年都有机会了解这个项目是如何从一个美好的愿望落实到一次次具体而又有大收获的行程。从计划到实施，中间肯定有很多的细节要考虑，要安排。非亲力而为，很难真正体会过程的繁杂，当然，也无法亲身经历这个旅程的感动。几年前，开始改行做老师了，就希望春假挤出时间，能够有机会带队。今年很努力地安排好了各项其它工作，就报名并获准当了带队老师。我和梁校长带领我们的支教团队十二位高中生出发了，而且，平安地满载而归！

行前国内当时似有愈演愈烈之势的禽流感又一次天天在新闻里播放着。有不少家长来电询问是否会改期或取消。我也频繁地和国内的亲友联络，了解“战况”。好在我们是飞北京，不经过上海，感觉似乎远离了“是非之地”。我一向觉得自己运气不错，而且，正因为大家紧张，才应该特别当心，反而应该比较安全。所以，一点没有紧张的心情，很坦然，很淡定。也许这样的镇定正是学生们，家长们需要的”定心丸“，所以，我们只是和大家通报了一下情况，立刻得到了大家的理解和支持，如期出发了！到了中国几天后，才知道这里的老家波士顿却出了一件大事，我们在中国却是好好的，这是后

话。

总之，今年的支教活动，平安往返，是我们最大的成就；学生们全程几乎没有病倒的（出发时小有感冒的，天天很听话的喝水，睡觉，也很快好了），是我们最大的幸运；支教学生互相之间从培训开始还不太熟悉，到成为很好的朋友，一路上，在中国的日子里，互帮互助，共同成长，学会彼此关心，真心接纳每个人的不同，并且在帮助中国的学生的同时，体会到帮助别人也是帮助自己，学会感恩惜福，更积极乐观的生活态度，是学生们最大的收获，也是我们做老师的最大的欣慰。何止不虚此行，真是满怀的感动，满心的欢喜。

我觉得今年一切准备工作开始得非常早及到位是我们项目成功的前提和保证。非常感谢支教小组，他们大多在幕后辛勤地忙碌着，好比是“铁打的营盘，流水的兵”。每年的带队老师和学生来了，走了。他们，却，默默地，细细地筹划每一个环节，投入的时间精力之多，让人敬佩！他们很多人，其实自己并没有孩子参加这个项目，完全是对支教活动的热爱。牛顿中文学校老校长少娜，学明，卫东提出的“重在参与，贵在奉献”的精神在他们身上切实体现了出来！前几届带队老师留下的建议成了我们非常好的借鉴；去年的支教队员，罗诗卉，王奕睿同学在

热心的家长的鼓励支持下（罗诗卉同学特别特别怀念支教的经历，很想有机会再去一次呢），在他们自己忙碌的周末安排出时间特别给我们的队员们言传身教（用他们的照片，录像），让我们的学生能够“预热”提前进入“角色”，知道自己要做什么，该做什么。各位家长全程积极加入进来——需要



合适的地方培训开会，“老干部，老教师”刘希纯，崔丽晶夫妇当仁不让，每次都开放他们的豪宅给大家；一应订票，收护照，办签证，收支票等琐事，有“高科技”家长项阳女士，用Googledoc又快捷又准确地统计安排，使得我们在合适的价位买好了机票；细心的妈妈顾学菁认真记录了每一位同学的“社区服务”时间，及时地回复各位同学家长的问题；有“专业”摄影妈妈陈焱不辞辛苦，背着各种镜头，在我们每一次的培训聚会时，都用心留下了许多宝贵的镜头；DVD视频制作妈妈Lucy看到没有人会做DVD，自告奋勇，边学边做，在我们出发前，精心制作了丰富的视频，把我们几次Fundraise的情景尽录其中，”A picture is worth thousand words”，给撮镇的同学留下了深刻的印象；还有为募捐活动每次都准备很多美食，水果的妈妈，给每个同学准备了洗手液的妈妈，帮孩子们买了各样糖果，小礼品的爸爸们，每一家，都是一人参加，全家动员，谢谢大家的支持！今年我们筹款活动井井有条，进展顺利，所筹款可以资助二十一位撮镇高中的高二学生，帮助他们免除后顾之忧，完成高中学业。

这一个团队非常团结，不管男生，女生，哪个年级的，哪个学校的，都相处得很好。出发前，为了准备中文演讲稿，他们修改了好几次直到图文并茂，又演练了好几次，到最后在中国学生面前能够自如地用中文，把他们在美国的学习，生活，工作等真实而又风趣地展示出来，赢得了一片赞扬！在中国的日子里，球场上龙腾虎跃，课堂上谦谦学子，走在路上，一个个都是阳光少年，健美少女。他们在一起的时候，没有常见的一个个头低着玩手机，玩游戏，而是一起说话，聊天，打球，打牌，或者排节目。除了出发前准备的两首歌，他们到了中国发现中国的学生太厉害了，临时决定再“露两手”，临时排了个非常生动活泼的“杯子歌”，一边唱，一边把那几个纸杯子倒腾得眼花缭乱，节奏感超酷，简直帅呆了！撮镇中学的同学很热情，要求我们的学生多给几场演讲，我们的孩子虽然也挺累的，但都很高兴地答应了，而且讲得越来越好。学校的饭菜有点咸，菜多肉少，一份不够，两份又有

点吃不完，孩子们很快就想出了办法，两个同学买三份，或三个同学买四份，各取所需，吃得好香，还互相提醒着别浪费。看到这些美国长大的孩子，平时在家也是被宠着，在中国城乡交界的一个普通中学的大食堂里，三三两两在同一个饭盆里伸着勺子，心里有说不出的感动。这样随遇而安的孩子，到哪儿都不怕！也让我想起我在校园里成长的过去，没想到我们的下一代也能有这样美好的体验，多难得啊！本来还担心这些孩子会有点儿娇骄二气，会有点“小美国人”，没有，一点儿都没有，他们都那么淳朴，谦虚，懂礼貌，爱学习。他们很想有更多的机会当“小老师”教中国学生英语，所以一有机会就非常耐心，认真地朗读示范，回答每一个问题；他们也开心地和新朋友一起聊天，聊他们都喜欢的歌星，球星。一起上实验课的时候，我们的学生虚心的请教他们，虽然他们的中文没有好到完全能听懂物理，化学，生物课，但他们有求知的



愿望，严谨的态度，完全地融入到了课堂里，两人一组，几乎很难分出谁是哪的，课程结束了，中国学生交上了有步骤，有计算

结果的实验报告，我们学生也用英文写出了完整，漂亮的报告，被撮镇同学“抢去”留作纪念。在去接受资助的贫困同学家访的路上，他们都很希望多了解一下各位同学的情况，热烈地彼此交谈着，有时说中文，有时说英文。乡间小路上的颠簸，尘土飞扬，他们没有抱怨；同学们家中的简陋，甚至破旧，有点让他们吃惊，难过。他们看看那样的生活条件，再看看他们的同龄人，微笑中透着坚毅，乐观并且有信心地告诉他们，“已经比从前好多了，真的，你看，你们这么远还来帮我们”，他们发自内心的被感动了，想要尽他们的能力帮助别人。他们悄悄地留下了带去的糖果，小礼物。一星期五天，每天三顿饭，每个人买了一百元人民币的饭卡，居然还没有用完。他们是可以

在旁边小卖部随便买点什么把钱花掉的，我们一商量，决定把剩下的饭卡上的钱都转给我们见过的家里条件最差的一位同学，有的同学还很懊恼地说，老师你怎么不早点提醒我们呢，我昨天就不会去买冰淇淋了！多可爱的孩子！刚到的几天特别热，学生宿舍没有洗澡的地方，还好他们的老师很周到地安排了车送我们去附近的公共澡堂洗澡，这恐怕也是很特别的经验，孩子们没有特别大惊小怪，反而很知足，能够洗个热水澡啦。蹲坑的厕所，蚊子苍蝇环绕，也是一大考验。很快孩子们就适应了，还比赛谁最快速度完成“大号”呢！而且他们事后还实事求是地总结，其实，蹲坑还是比较卫生的，特别是在中国那么多人的地方，看，他们多会换位思考啊！五天以后，我们回到城里，虽然只是最普通的旅社，可是有热水，有上网，有抽水马桶（住在撮镇中学的五天，没有电视，没有上网），他们高兴得跳了起来，到底是孩子啊！到了机场，再见到麦当劳，星巴克，更是眼前一亮，开心啊！

撮镇的小伙伴们对我们非常热情，打心眼里地高兴看到我们。常常主动来找我们的学生说话。课堂上，把最好的凳子让给我们；走道里跟我们学生留影，甚至要签名；还亲手做了各种小手工礼物，送给我们的同学。有的拿来家里新鲜的水果，有的还把自己喜欢的书，比如《唐诗宋词》，《读者文摘》，甚至荣誉证书，送给我们的孩子们。他们大多有点害羞，常常在旁边看着我们，但他们的真诚，朴实，真的非常令人感动。我们有的学生说，从小到大，收到过很多礼物，但是这次收到的，是如此珍贵，因为，他们真是把自己最喜爱的，送给了我们。离开时，我们合了一张又一张影，我看到了孩子们眼里的泪光在阳光下一闪，一闪，我们的孩子，撮镇的小伙伴们，一样的。

对我自己而言，从小在城市长大，这次实地体验农村中学的学习，生活，还是住在男生宿舍哦（因为没有男带队老师，怕学生晚上有什么事，住在一栋楼里比较放心）的经历，更是让我深受感动。特别让我感动的还有那些在撮镇中学工作的老师们，他们大多很年轻，非常非常敬业

规范，工作量非常大，好几位都教学行政两头忙，晚上还要带自修课。班主任更加责任重大，五十几个孩子视他们如亲人，非常值得敬佩。我们这次去，给这些本来就很忙的老教师们又添了麻烦，让他们忙上加忙，细心安排我们的各项活动，让我们的学生有机会多学学，多看看，多走走。他们是那样热情地接待我们，给我们践行的饺子宴，



食堂特地准备了三种馅儿。饺子皮的五种颜色，都是一位老师一大早用各种新鲜蔬菜打成汁，和在面里而成的，胡萝卜，绿芹菜，紫甘蓝，黄南瓜，点点滴滴都是他们的朴素而又真诚的感情。临走前一晚，他们付了加急的费用，赶到合肥城里，把这次活动的照片给我们每一位同学印好，装册，多么珍贵的礼物，多么深厚的情谊。谢谢这些可敬的同行们！

再次感谢牛顿中文学校董事会及支教小组的信任，给我这个带队的机会。祝愿这个项目越办越好，让更多的牛顿中文学校的学生参加这项有意义的活动，并因此得到锻炼，得到启迪，得到成长。 ■

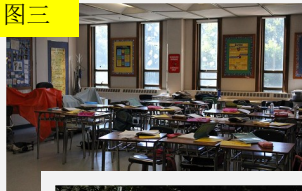
本文插图由姚洁莹老师提供：第7页 2012-2013 China Trip Team（右起：陆佳，李雯婷，黄素凤，汪维廉，刘晨露，邹奕敏，黄志坚，恩明逸，咸博恩，杜心怡，肖卓宁），高文弢（不在照片中）。

摄影：刘玲
李光华（图六中）

图一：2013创个小记录：6分钟完成防火演习



图三



图四：演习结束



图二 陈丽嘉老师：随处是课堂



图五：郑凌副校长：演习完了，看看远处不进教室的怎么回事。哦，老师同学们正拿姓名说事，讲古论今说理想呢。



图六：校长肖广松 家长会代明石

时事 快评

我联邦政府关门的风波，是美国政治体制的深层次问题再次暴露无遗。世人再度看到，美国的政治体制，不仅鼓励了决策者们，对国际事务不负责任，甚至，对自己国内，也不负责任的道德风险，而且越来越难以约束这种道德风险。作为，当今世界，唯一超级大国，美国，主导着国际经济政治秩序。美国应当爱惜这个自己所主导的世界秩序。然尔，通过美国联邦政府的关门风波，美国政界，没能表现出，顾虑这个世界秩序的心态。人们如何能够相信一个，不顾忌自己国际形象的美国，会愿意，建立维持一个可持续，可预期的国际秩序呢？在美国这

这场国联邦政府关门风波中，对自己国内事务对自己国内政治基础，美国政治家们也没有表现出负责任的态度。相关方面对医疗改革法案的批评并不是完全没有道理。但是，正确的批评并不意味着就应该用医疗保险法案绑架迫在眉睫的政府财政危机。不管怎么说，这场美国政治斗争让人们看到了失去控制的危险，正日益上升。最近几年，美国党派政治拖着整个国家和政府始终徘徊在债务危机悬崖旁边：2011年国债上限之争惊动美国内外，2012年财政悬崖危机让世界目瞪口呆，今年终于发展到联邦政府关门的地步。美国政治家们，应

该知道，这一切肆无忌惮的政治游戏，已经让美国自己的国际号召力和综合国力受到深重的内伤，使世界人们不得不在现行国际秩序之外，寻求新的解决方案。
(老杜)



朱福蓉老师和她的声乐班
(图左一和二及右图)

万圣节快乐！



今年是牛顿中文学校支持中国贫困地区教育事业和资助中国贫困学生交流计划的第八个年头。11月3日下午四点，牛顿中文学校的二楼礼堂里，由学校支教小组主办的牛顿中文学校支教募捐系列活动——才艺表演正拉开帷幕。

舞台上，“爱心助学募捐晚会”红底黑字的横幅，在金边闪烁和多彩的五星环绕下，显得分外夺目，两侧摆放着五彩气球，这是支教工作小组的老队员林芾老师的杰作，她的每一个舞台设计总是带给你惊喜。台下和楼下的餐厅到处有家长会、支教组成员、校活动委员会和学生志愿者忙碌的身影。每年的募捐才艺表演都云集了各路学子，通过丰富多彩的技艺，献上一颗火热的心，为支教工程做奉献。

首先，肖广松校长致辞，感谢全校家长和学生的积极参与，祝贺才艺表演能顺利进行，并取得圆满成功！今年的才艺表演报名活动在支教工作小组成员陈焱的组织下进行得有条不紊。节目主持由支教学生李雯婷、陆佳、恩明逸和恩婉娜组成，他们还为节目编写了台词。才艺表演节目内容丰富多彩，花样多多。有歌舞，器乐，还有传统的中国功夫，充分展示了牛顿中文学子的精湛技艺和聪明才智。其中2012-2013年

赴中国支教全体学生的大合唱《朋友》，表达了中美学生的友情和心声；宋保珍奶奶和汪维廉的祖孙二重唱感人至深，体现了海外几代华人对中国贫困孩子们的有力支援和坚强后盾；四个女孩表演的《读书郎》淳朴可爱；姐弟的跆拳道非常引人入胜；八岁小朋友余尚隽的童声独唱《做棵小树》，以其独特的嗓音征服了观众；天鹅舞团七个女孩的群舞《美丽的新疆》，有起有伏，活泼流畅；高文弢和黄志坚表演的中国功夫，发扬中国传统文化，功夫不浅，他们俩都是去年支教中国团队的学生，习武多年，高文弢还在一家武馆做武术教练呢！黄仲平和董事会成员倪继红的男女声对唱《夫妻双双把家》，钟瑜的男声独唱《多情的土地》，歌声优美动听，回味无穷。在才艺表演的舞台上，我们欣喜地看到一张张新面孔，也看到每年都带着新节目参加演出的“老”大艺术家和“老”小艺术家，年复一年地支持着支教计划。

支教小组负责人陈卉简单介绍了2013-2014年的支教计划。她指出，是学校、董事会、学校活动委员会和家长会的大力支持，是每个家庭和个人的热情参与，是支教工作小组成员和学生们的无私奉献，牛顿中文学校支教募捐系列活动才获得了如此长久的生命

（下接第14页）

献上一颗火热的心

支教系列募捐活动之一——才艺表演

支教系列募捐活动之二——网球比赛掠影

首届牛顿中文学校成人网球锦标赛日前结束。这次公益比赛是由支教小组成员周津平和志愿者王红星共同组织的，共募得捐款835美元，用于支持江西省抚州地区崇仁县一中。

比赛分4个星期日下午在Day School网球场举行。组织者规定，参赛者每人作不低于20美金的捐款进入比赛，同时参加双打与单打者捐款额不低于40美金。

比赛得到了校行政、家长会和家长的大力支持。副校长郑凌获得了女子第三名的好成绩。家长会的刘政获得男单第一，他和拍档、家长会成员代明石获得双打第三名。



图：刘政在比赛中

（校刊编辑室文 更多图片见第14页 摄影 刘玲）

Jimmy, 我来了

蔡洁

我刚从现场回来.那一幕幕感人的场面仍然在脑海里翻篇.一张张熟悉/陌生的面孔仍然在眼前穿梭,一阵阵激昂的口号仍然在大地回响,一幅幅标语漫画仍然在空中摇曳.

ABC今年10月16日在五位儿童一段视频对话内容中极大伤害千千万万华人的尊严.一位6岁男童回答节目主持人 Jimmy Kimmel Live Show 有关美国如何偿还中国巨大欠债问题时回答: "Kill everyone in China". Jimmy对此不仅表现出先极大的兴趣并重复此观点煽引出听众的哄笑.为此全美十八个城市华人团结起来共同抗议,请求ABC向所有中国人道歉.

坦言,清晨起来 送走老公去医院值班.我就在犹豫要不要参加今天的示威?我为自己列了一大堆不去的理由:路太远,事太多,人太忙,不差我一个...;然而去的理由只有一个:"我是一个中国人!"车库门刚打开,小狗Coty跑了出来.我想:狗都这么积极,何况主人呢?于是也请Coty参战.

一路车轮飞奔城内.天空时阴时阳.阴时能让人压抑出几百年来海外华人的心酸.阳时让我享受心情豁然今天.我们的前辈在这块土地上辛勤谋生却曾受着最不公平的待遇.如果我们仍然用沉默面对一切非理,平等的权力不是从天上掉下来的!

中午11:00 am 开始,聚集在波士顿中心公园(Park street)的百余华人在秋风中相集,同一个祖先,同一种根系,同样的命运让我们站在一起向ABC呐喊."Teach Love, No

Kill!" "ABC shamed on you" "Fire Jimmy"....有人发传单,有人与路过的美国人讲演.无论是白发老人,还是稚嫩的孩儿,无论是激昂的青年,还是斯文的学者人们传达着一个信息,表达着一个心声:我们华人不是可以随意再欺,我们有血有肉有骨有情,我们要求平等,我们捍卫人格尊严...

在这里 我见到了大学的校友;见到了乐队琴友;见到了舞蹈班的舞友,见到了我们牛顿中文学校的老师,同学...;见到了华人的地位正在步步掘起,不再忍欺受辱.光明在美国每一处城市,见到了希望蕴藏在我们华人的心里!

今天的呐喊为了不再延续昨天的悲剧,只有团结坚强,才会抵制今后的歧视,才会在同样的阳光下享受灿烂的明天. ■

下图左一牛顿读书会成员高春红和她的朋友们 左二校董事彭太铭和校活动组委会田元以个人身份参加抗议



上图:莱克星顿镇镇会议议员 肖广松和来自加州的一位太太讨论Jimmy Kimmel Live的政治不正确.肖广松校长是以个人身份参加抗议示威的.这位太太询问了抗议者的口号表示要帮着抗议



摄影：刘玲

波士顿数百华人举牌上街

逾**26**个城市同期示威

抗议**ABC**辱华节目



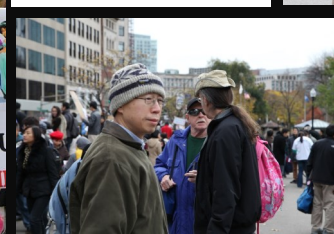
上图：附近星巴克给抗议者分发价值10元的消费卡，并与抗议活动发言人交谈



上图：也跟警察叔叔谈谈



上图：路人和抗议者交谈后就abc节目展开讨论。 右图：一位先生自掏腰包给抗议者送来了一车饮料。



（上接第11页《才艺表演》）力！这也是推动支教计划持续发展的不可缺失的正能量。希望在接下来的募捐系列活动中将有更多的家长和学生的积极参与和支持！

演出结束时，牛顿中文学校董事会代表梁楠上台讲话，着重强调了支教的重要意义和产生的深远影响。作为去年支教中国团队的带队老师之一，她深深体会到支教计划不仅只是对贫困地区学生教育的大力支援和帮助，同时也培养和提高了牛顿中文学校学生们的社会责任意识和助人为乐的奉献精神，增强了中美学生之间的友谊和凝聚力，弘扬了中华民族文化。梁楠为所有参演者颁发了奖状，激励大家都能从我做起，为牛顿中文学校支持中国教育事业和资助中国贫困学生交流计划谱写新的篇章！

（支教小组 / 校刊编辑室 文）

（上接第11页）右图从上到下 一、双打冠军杨志勇和文立民与双打亚军周津平和老唐合影右二、参赛者合影。右三、女子冠军周津平和亚军郑伟在比赛中。左图、前校长沈安平在做裁判，他获得男单第二的好成绩。梁江林位列第三。另外，范斌和 Bruce Miller 与代明石和刘政并列双打第三。



演出人员：

宋保珍、钟瑜、郭凌、倪继红、
黄仲平、朱福蓉、汪维廉、孙佳
伟、黄嘉怡、周月、静永琪、王
亚盟、Elan Peng、Emily
Jing、唐牧阳、丁梦飞、Kevin
Guo、Ellen Deng、Sunny
Tian、Jojo Wang、Stephanie Lin、
Michelle Zhang、余尚隽、张爱
琳、马优然、孙雯、Daniel Xu、徐梳
萱、张雅卉、Ester Zhao、尚文以
及2012-2013 China Trip
Team（名单见第9页）

摄影：李光华 Vivian Tian
晚餐供应：Melanie Lin, Mark
Lin Ying Zhang 和 Winnie Xin

支教小组特别鸣谢以下校
行政、活动委员会、家长
会、支教小组成员和以及
有关家长对才艺表演的支
持：
舞台设计：林芾老师
音响：王鹏、黄建华
学校活动委员会演出评估代
表：狄晓慧、许华
录影：支教学生家长徐安庆、
张渝庆

人物写真

【编者按】上期我们刊登了大海的人物特写《得心应手的盎然》，介绍了前校长、资深老师冯瑶。作品登出后，其可读性深得好评。大海在本刊曾有不少特写，写来行云流水，文笔突出又不喧宾夺主，她用她的深厚文字功底描摹人，用她对所写人物的真挚情感打动人，用鲜活立体的人物感染人。这期我们介绍本刊才子杜炎武先生。

秋日午后，客厅里流淌着理查德·克莱德曼的钢琴曲。窗外，阳光从树叶里碎银子般地洒下来，象琴键上跳动的音符，清亮明丽。一个深沉的男中音响起：

红叶初飞北美秋， 年华如水去悠悠。
云天怅望搔白首， 往事容怀记俊游。
心中犹存湖海志， 生活岂只青年谋？
梦回重忆当年事， 莫笑杜郎已白头！

那是“东方之声”合唱团的刘希纯的声音。诗里的杜郎呢，是杜炎武的。团里的才子才女们往来唱和。杜先生的近作一出，立刻得到孙京的赞扬，配诗的照片随后来了，看照片上的树影子，象是起了个大早（见19页）。有美国美诗，现在有了这被大家赞作专业的美声，还有杜先生老乡大卫的将配乐诗朗诵结合照片做成的漂亮小短片，一时四美具，潜水在电邮上的我既羡慕这些素未谋面的人们的逸兴湍飞，也体会了大家对杜先生的喜爱。

都是真性情的人，平时并不多虚伪客套，但是喜欢立即就付诸行动。

真情自然、不客套也是杜先生留给我的第一印象。

说起来，我和杜先生交往不深。最初由他的同窗范廷贤先生的文章了解

他。相约见面，杜先生并无推三阻四，应邀而来，热情洋溢，快人快语。谈话中，一位熟人走过来，聊起唱歌的事，不知说起了谁，杜先生脱口而出：“他不唱了好呀，他唱得不好听，把我的水平也拖下去了。”说完哈哈大笑，听的人不以为异，杜先生也神色如常，只有我略为称奇。但是，想想范先生的文章，我随即释然——杜先生一定说了个大实话。

杜先生在大学时代，各方面表现优秀，老师对他也很喜欢。这种喜欢表现在毕业考评上，成了着力的夸奖。杜先生自觉受之有愧，

把酒行吟留梦影

晓非



作惊人之语：“给我的评语太好了，我没那么好，要重写。”他的同学范先生称之为“杜炎武品格。”

采访结束后，诸事烦扰，说烦不真烦，说不费时费力，是假话。本来说会一两周返回给他的人物稿一直迟迟没有动笔，杜先生本来时常碰见，突然销声匿迹了。人物稿预告出来，我跟他电子邮件打招呼，也并不应声。但是诗文依旧有来，雅兴不改。我想他之不回我邮件，人也消失不见，也正是“杜炎武品格”另一种体现——体贴他人：无非是忙，可以想见，不如免去了我解释的麻烦和因之而费的听的和应答的时间。

这种闲话不多说尽在不言中的含蓄，也是一种教养。

杜先生生于天津长于北京，祖籍却是哈尔滨。祖父曾在东北领导抗日，也因此杜荀若先生将家人安置于关内天津。杜荀若先生是北京大学中文系学生。毕业后在黑龙江青冈有田有地有店的乡绅，转入仕途，进而投笔从戎抗战报国，官至国民党中将。西安事变时，杜先生也和同在东北抗日的马占山将军一道，支持这一事关民族生死存亡的政治事件。

也许是祖父的军人素质的体现，在大学时代杜先生的击剑给同学范廷贤以深刻印象。有位体育老师曾经是击剑运动员，在同学要求下教授击剑。“他先讲述了剑的种类，接着讲花剑的步法、身法和手法。讲了进攻、防守技术。又简述了裁判规则。后来，老师让大家对练。我也想试试，带上面罩，穿上护胸，刚好是和炎武对练。他的舞姿像模像样，而且凌厉快捷，让师生们赞叹不已。”

范廷贤特别记得对练时杜炎武的点到为止。

“他的剑锋总是准确地刺中了我的胸、肩、臂处，在别人看是刺中了，但是他其实总是在离我身体一寸处抽回。”这种小处体现的关心别人爱护别人的善意给同学留下了深刻的印象。

杜先生平时分享既有对美好的赞美，也有对时事的快评，同时不乏历史随想，也许也是先人政治使命感的基因所致吧。

万事皆可入文，唯独不见小肚鸡肠的琐事，得失的计较。那是人品，也是大家的家风吧。

我们短短的交流，除了知道他唱歌的团体，一点家事和国内辉煌的专业成绩，这是写人物一点基本要问的，对于生活其它语焉不详。好在他的诗文里留下他生活的踪迹，和感受，是快乐地感恩地生活着的。

和女儿一家摘桃，是快乐的：

《鲜桃》

花园新花方红脸，一树鲜桃已橙肩。

女儿全家摘鲜桃，个个汁甜个个鲜！

去纽罕布什尔白山赏枫是快乐的：

眼前水色接天光，潋潋湖波浩茫茫。

绿裹山水船影外，万仞高山在我旁！

不和自己闹别扭，有着随遇而安的智慧：

彩云万丈小楼低，人归来兮唱晚风。

足踏异土犹故土，身处他乡即吾乡

一般人退休后来美，往往直言寂寞，有些甚至回流。杜先生径自放下了国内的辉煌，安心享受北美的夕阳红。网上搜一下杜先生，还可以看到水利系统网站上有他作为水利专家的介绍。天津水利设计院的国家级专家、部级评委。他的专业水准得到了广泛的认可。文革中，天津水利设计院受到冲击时，借调上海水利设计院的杜先生由他们保护起

来，度过了难关，是他的人格魅力也是他的过人的才能使然。走南闯北，到处做项目的评估，贡献专家意见，曾经是平常生活。

但是一旦放下，就放下了。

60岁那年，听从妻子的意见，杜先生来到了美国。65岁入籍，至今10个年头了。

从此女儿是船他是帆，甘心被领导。但并不失落。生活太忙碌，可以享受的太多。他积极参与了四个歌唱团体，并成为主力。在“东方之声”合唱团，团长少娜、孙京等都对之很敬重。虽非专业，他们的歌唱到了维也纳，还得到了金奖。

“唱歌就是我的梦想，我随着“东方之声合唱团”，唱了13年的歌。我在团里岁数最大，看起来很沧桑。但是我实现了唱歌的梦想。我跟随“东方之声合唱团”跑遍了世界各地：爱德荷，为蒙，厦门，蒙特利尔，维也纳.....现在又要去海南和台湾了。为了实现自己唱歌的梦想，我顶住了各方面的压力。唱歌的梦想，给了我无穷的力量。唱歌也给我周围的人快乐。”杜先生说。

唱歌也许又是他基因里带着的另一种福分。

曾是资本家小姐的母亲年轻时常唱的那些洋学生的歌“秋水伊人”“真善美”至今萦绕耳际。而杜先生的歌，也是他大学同学范廷贤先生所无法忘记的。

“此后很多年，我时常对着我妻儿亲友谈起炎武唱歌的情景。尤其是那首《茶花女》中的饮酒歌，总是在我脑中萦绕，或者一听到这首歌就想起炎武。”

当时天津大学的六里台校舍是四层的筒子楼。每幢楼总有五、六百床位吧，嘈杂声相当可观。如果前后邻楼嘈杂声过大，同学们往往对着窗户对气发出嗞嗞声以示抗议。这时候，如果杜先生的歌声一起，大家就会静下来，前后三座楼鸦雀无声，一起听他的歌声。

范先生回忆道，当时有位印尼华侨洪成福带回了架德国手风琴，琴技高超，两人合作，不用电扩，原汁原味，是同学们的高级享受。

也许是音乐的牵引，他的太太也爱音乐，是位音乐老师。但是来到北美，太太大多在帮助女儿看顾外孙外孙女。杜先生活跃于多个合唱团，也诗文不断，多见于波士顿当地媒体。

他认真地写，但是对于结果并不太当真。他写古体诗，不尽由着平仄来捆绑自己；他写文，有时严谨如可入播音室的稿子，有时就是一些飘飞的思绪。表达至关重要。

“从历史的回顾，到今天的眺望。如果只选择停流在一点，便永远不会见到其它末端的模样。如果环境阻止我们不能让脚步飞扬，那么就该让思想插上翅膀。诗歌和散文随笔能垫高我们迈向前方的脚，可以使问号变成惊叹号。当我们闯入诗文随笔的怀抱，我们的生活轨道可以向前伸展。诗文随笔可以用精美传神的张扬力量，解读我们文学上的彷徨。我们可以通过诗文随笔，以最轻松的姿态来阅读这个世界。让我们视野扩容；让时与空的距离缩短；；让我们的生活异彩纷呈；让昨天今天与明天衔接成一条光滑的弧线·····”杜先生写道。

“过把瘾就死”，75岁的杜先生无所讳言地说。

“活就活出精彩。”

今年一月，杜太太去世。

七十多年弹指过，沧桑泣泪都写如入。

历史影事流如水，亲朋好友成追忆！

杜先生用他的诗感慨。而生活里提及丧妻口气是寻常的，虽然没有庄子一样地鼓盆而歌，但是对生死是看透的。从技术专家到歌者写者，每个角色都是认真扮演，不吃力不矫情。

那是他选择的存在。一颗躁动的红尘里难得的歌唱着的赤子之心！

（本文参考范廷贤先生《我眼中的杜炎武君》提供的资料、综合参访写成。）

李少娜家庭教育系列

孩子，你们都长大了

—— 儿子篇之一

李 少 娜

二个多月前，我和思宁，还有女儿就开始为如何庆祝儿子的三十周岁生日展开行动。

中国自古有话：“三十而立”。转眼间，儿子今年十月就满30周岁了，小他四岁的妹妹也将26岁了。孩子们的襁褓岁月仿佛就在昨天，忽然间他们全都长大成人了！

在儿子生日前几天，我们寄了生日贺卡给儿子，上面贴上一张儿子刚从中国赴美一年后幼儿园毕业典礼上拍的照片，为什么单挑这张照片呢？因为这是儿子在我们身边成长的一个新起点。当年先生赴美留学时，儿子还未诞生；待我赴美前离开他时，他才一岁半多点；再到我们双双望眼欲穿地在Logan机场迎接他到来时，他已经近五岁了。儿子缺失了在我们身边生活的几年时间，虽然他当时年纪很小，一直没抱怨什么，而且性格内向的儿子总说记不清在中国童年的任何事情，但我觉得这是我们与儿子产生一定的情感距离的因素，是永远无法弥补的一大缺憾。尤其当儿子来到我们身边时，小妹妹已经出生六，七个月了，我们过多地给他要当个好哥哥的要求，让一位在外婆身边被宠惯了的孩子突然变成仿佛随处都以妹妹为中心的“失宠儿”，这或许会造成儿子心理上不平衡，与父母产生疏离感的。我们有一心得体会与现在的有二位以上孩子的年轻家长们交流，即使父母在心中对孩子一点偏爱都没有，也不能不注意时刻在各方面对每位孩子心灵健康的关心爱护。例如倘若需要哥哥将玩具让给妹妹玩，同时也需要在哥哥想玩时让妹妹交还给哥哥。从言语到行动都不只偏袒一位孩子，这点对孩子的心理健康是非常重要的，尤其当年轻的父母为工作为照顾孩子忙得焦头烂额的时候，还要处处费心思体会孩子的心情，实属不易！

儿子来到我们身边后，为了让他尽快学懂英

语，我们将他送到Framingham的一家私立幼儿园。当他由一句英文也不会地迈入幼儿园，到一年后毕业时，他与班中小朋友及老师的交流已完全没问题，学习也都跟上趟了。刚毕业参加工作的年轻主课老师惊讶与相当自豪儿子的飞跃进步（在我们看来很平常，但美国老师就不这么认为了）。毕业典礼那天，特让他站在毕业班的领头位置，担任提着装有全班小朋友毕业证书的小蓝子当领队的光荣任务，此时的儿子，身着纯白毕业袍，头戴毕业方帽，充满稚气的脸上溢满好奇与期待的神情，他在园长颁发毕业证书时负责将篮子里的证书递给老师，小小的一个鼓励，或许别人不会在意，但身为孩子父母的我们，却永远难忘。

时光如梭，儿子不到六岁上小学，然后上初中，高中，大学，研究生毕业时，他经历了二十一年的学习生涯，如今他已工作了三年多，当年脸上的稚气已荡然无存，成熟的脸庞写有几分自信，几分沉稳，几分坚强。记得很清楚，我们在孩子成长的过程中一直都是采用中国式的家庭教育，虽没有“虎妈”那么严厉，但颇有相似之处。让孩子上课外数学补习班，让孩子学小提琴，学钢琴；让孩子上奥林匹克科学活动小组；让孩子学游泳，打乒乓球，踢足球。总之从周一至周日，每一天的课余活动都安排得满满的，十来年下来，我们的车轮子在大波士顿地区不说奔驰几十万哩，少说也有几万哩了！男孩子的心智发育或许会较女孩子晚，我们儿子直到高中毕业的考试前，功课再多，他决不会晚于22点睡觉；学习压力再大，他玩游戏机的时间决不会让位给做作业的时间。我们从成绩表上觉得他还可以，因此也不太担心；高中快毕业时向儿子的指导教师询问，得到的也是“David is a good student”的回答。但当他报考了一批学校（征求过高中各科教师意见的），结果没被录取

的小信封一封接一封，这时我们才意识到美国学校部分老师一个劲说学生好的后果的严重性了，或许这当中也体现了我们的文化差异，美国家长会理解教师说“好”的真正含义，我们就没明白。终于，儿子收到了一个大信封——寄自University of Rochester，等到四年后毕业时，我们庆幸儿子上了一所适合他成长的学校。

儿子与绝大多数的男孩子一样，爱玩电脑，爱玩车，爱动手用木头做飞机轮船，尤其爱拼砌Lego，当年我们给他买这类价格较昂贵的玩具时，决没想到Lego对他一生的影响这么久远。在选择大学专业时，他自然进了最感兴趣的电子工程系。四年的大学独立生活完全改变了儿子，不知道是孩子长大了懂事了，还是那被一所所一流大学拒收的伤痛打击，让他自此立志。儿子告诉我们，他从迈入大学参加了毕业班的毕业典礼开始，他就瞄准了四年后的目标——朝当一名系里的优秀毕业生努力，我相信在这当中，决不仅仅是羡慕一项转瞬而过的荣誉，那是一种决心，一个方向，需要一步一步扎扎实实朝德智体全优努力的历程。春寒酷暑，四年之后，我们全家在儿子的大学毕业典礼上，目睹儿子走上礼堂的台上领取这一由全系教授投票选举产生的优秀学生奖时，倍感欣慰。一位不懂得努力的孩子变成挺努力的孩子，这种转变是挫折与正面激励促成的，果然是“有志者，事竟成”。又过了五年，儿子师从UR的一位优秀导师，获得了电子材料工程博士学位。他在博士论文扉页的最后一行写道：“Finally, I would not be here without the love and support of my family. I attribute my curiosity for science and engineering to the LEGO sets I received on my birthdays. Thank you for everything you have given me.”，这句话，我们每读一遍，心中的感动就会涌动一次。成就了儿子理想的竟然是他小时候爱不释手的Lego玩具！

上个周末，带着波士顿金秋醉人的气息，我们登上了飞往儿子工作生活的城市——华盛顿DC，女儿也从她就读三年的匹兹堡大学医学院驱车南下与我们会合。下午五点半前，我们到达预订好的一家西班牙步行，见到了四位与儿子同一所大学毕业并在DC工作的

朋友，大家交谈中不时张望着步行门口，惊讶儿子来到时见到我们时是如何的表情？约定由儿子的女朋友陪伴儿子抵达步行馆的时间到了，在我不经意一瞥时，与进门朝我们看来的儿子对目而望，哇！我们竟然没被认出，我赶紧对大家说：“David is here, let's hide.”于是，包括儿子八十二岁的外婆，刷一下八个人全躲在墙后，待儿子来到眼前，我们才一拥而上，着实给蒙在鼓里的儿子一个大大的惊喜。从儿子刷一下变红的脸上可判断，我们这一计划的冲击力有多强！丰盛的晚步之后，我们高兴地前往儿子的住处，等儿子一迈入家门口，又见到了十几位提早守候在家的同事及朋友，着实又给了儿子再一次的惊喜，这让我们高兴得有几分得意了。

次日，我们一起参观了儿子住处附近的街区，公园与公共图书馆，一起聊着一个又一个感兴趣的话题。临分别时，我再一次询问儿子：“妈妈应允牛頓中文学校校刊，写写中文学校对你和妹妹成长的影响。你觉得你们在中文学校得到的最大启示的是什么？”儿子与女儿一致都说：“服务社区，奉献社会”。是的，这个话题又是一篇文章了。

华盛顿DC飞往波士顿的飞机在蓝天下前行，我一路寻思着我的稿子如何下笔？

文稿总算完成了，真不知对年轻的家长有否帮助，真希望得到他们的反馈。

我就翘首等待啦。 ■

（下图）安多福秋色 摄影 孙京

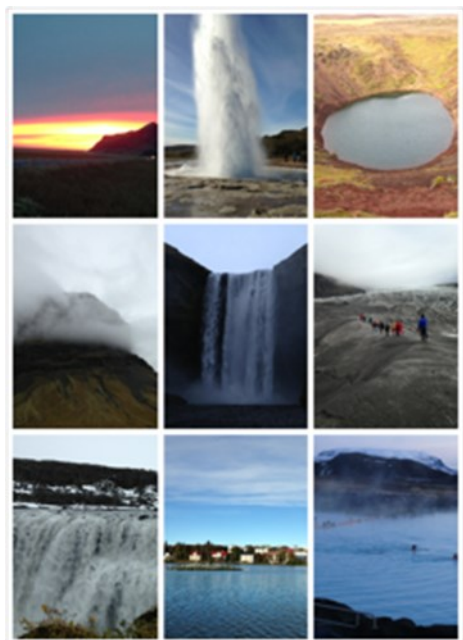


足行天下

冰岛之行

栏目编辑

蔡洁



朋友去过冰岛吗？那是一处度假不错的选择。如果有运气，还能看到北极光。据悉北极光从每年九月到三月出现频率最高。

前不久，约上朋友罗江，承红夫妇结伴环岛自驾行。波士顿每天有直达飞机飞往冰岛，单程仅为4.5小时，十分方便。临行前大家分工合作，将租车及行程路线做了细致的安排。

Day 1: 9月21日抵达首府 Reykjavik. Keflavik 机场---住宿市内Hotel

Day 2: 清晨从Reykjavik 出发，前往Vik，行程320KM/4小时。

景点：Pingvellir 国家公园—Thingvellir（欧美板块断裂带）—Geysir

hot spring 间歇喷泉--- Gullfoss 黄金大瀑布—火山口—Seialandsfoss水帘瀑布—Skogafoss —住宿Vik

Day 3: 从 Vik 出发前往 Hofn，行程275KM/3.25小时。
景点：Black beach 黑沙滩--- Skalfellsjokull National Park 山岩— Dettifoss 瀑布--- Vik 小镇风光--- Dimorid Circle冰河国家公园 乘坐冰船—住宿 Guest House

Day 4: 从Hofn 出发前往 Myvatn, 行程425KM/5小时。
景点： Glacier Walk 冰山行--- Jarbodin 泡温泉---住宿米湖 Guest House

Day 5: 从 Myvatn 出发前往

Akureyri 阿库瑞里(冰岛第二大城市) 行程约200KM/2小时

景点：Dimmuborgum Hinking 乱石迷宫地层段--- Gullfoss欧洲最高大瀑布 ----住宿Akureyri Apt. 2B

Day 6 : 从Akureyri 出发，返回Rekyjavik雷克雅维克（行程500KM/6小时）下午抵达终点。

景点：Hallgrimskirkja 大教堂—市政区 Perlan 珍珠塔—商业街购物— the Sunvoyager 鱼骨雕塑---Harpa音乐厅 夜景—品尝Iceland special , dinner in Lork 餐馆—住宿市内Hotel

Day 7: Rekyjavik Blue Lagoon 泡温泉，下午 5:00 pm 乘飞机返回波士顿

七天自驾环岛游租车每天约\$100;环岛柴油消费\$252.97

旅游攻略



为阴，车轮仿佛追赶着人与自然最开心的时刻。

站在巍峨的雪山，你会想起西藏的高峰...

眼望无际的平原，你会错觉来到了南非草原...

去过以色列，你会觉得又站在了特拉维夫的海岸

去过加州黄石公园，你会错觉这就是那口间歇掘起的老忠泉眼

去过BANFF，你会重温脚下是千年沉睡的冰川

去过希腊，你会又见

Santorini一抹夕阳，红透的天边....

你若到了冰岛一定要去吃的冰岛的羊肉.和美国的味道大不一样.因为那里的鸡,羊,牛,鱼全都是Organic.

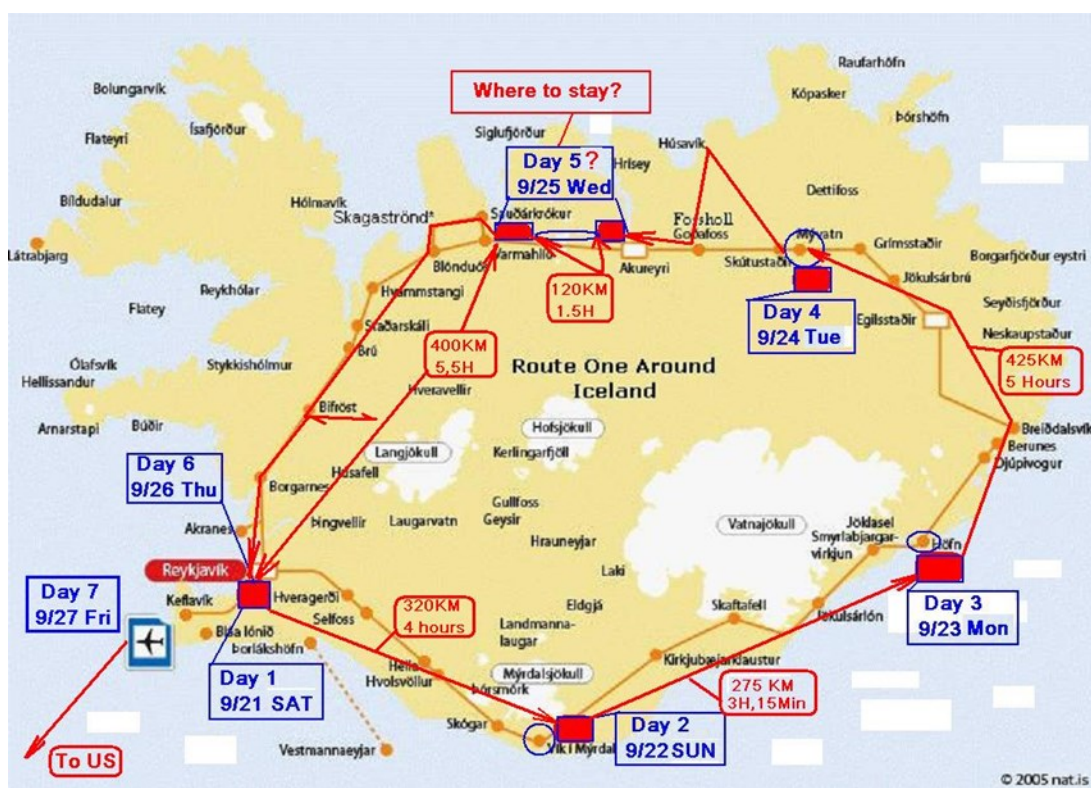
你若到了冰岛一定要去泡温泉，

冰岛真的很美！车随云走，心随车转，置身仙境，宛若画轩，冰岛有大山的灵气，大海的胸怀，冰川的晶莹，涌动的喷泉，草原的风光，瀑布的震撼！

一路上沿着海边走，有海边的乐趣；顺着山路行，有看不完的奇观。云托出我们的雅兴，风吹出我们的激情。远离喧嚣，回归自然的感觉真好！

车箱里一遍又一遍放着一首动听的歌<<游牧情歌>>"青青的牧草 微风中婆婆，奔驰的骏马 追赶着快乐 ... 雪白的羊群 天上的云朵 ... 夜空有繁星闪烁 湖面荡清波 "

眼前的视野与歌词结合在一起，多么贴切的表达着心灵深处的触动.伴着诗意般的画卷缓缓伸展，山为阳，河



Blue Lagoond 是世界十大温泉之首.海洋地质学家认为含那里的地热海水含丰富的二氧化硅，矿物和藻类。高于其它泉眼。这些生物活性分子可预防皮肤老化对治的皮肤病及关节炎有积极作用。

你若到了冰岛一定要善待自己，买一件冰岛手织

毛衣，货真价实。温暖后半辈子.你若到了冰岛一定去农家Guesthouse住一夜，舒适，干净，其乐融融

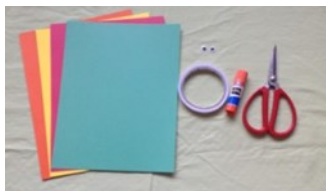
你若到了冰岛一定别错过北极光，希望你去的时候是个晴朗天.冰岛,水火交融的岛,冰川泉流的岛,外寒内热的岛,美丽神秘的岛...

手工课堂

如何做感恩节火鸡

作者： 杨月儿

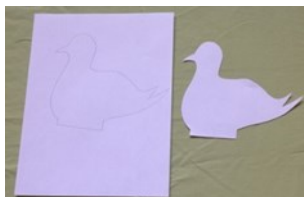
手工材料：卡纸，小眼睛，胶棒或双面胶，剪刀



制作步骤：

画一个火鸡侧面图，形状（如图）。

大小自定，修剪成模型。



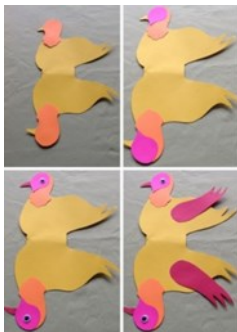
将模型上下印在卡纸上形成左右侧

火鸡的嘴巴，嘴、胡子，翅膀和尾巴（如图）。
尾巴记不的宽度与火鸡右侧基部相等。



粘贴的次序分别：胡子，脸，嘴巴，眼睛和翅膀。粘贴尾巴时把尾巴下部的叠口向上，粘上胶后贴在火鸡后部（如图）。

最后粘头部。 感恩节火鸡完成。



不一样的生活方式

黄素凤

今年四月,我非常幸运能有 机会和两位老师及十多位同 学去中国支教。由于出发前感冒了,加上二十多小时的路程,心里总是有点不安, 也不是很清楚我们期待的撮 镇究竟是一个什么样的城市。 但我相信,我一定会看到中国学生在学习,生活等各方面的情况的。

经过漫长的旅途,当地时间 星期一半夜,零时三十分, 我们终于来到撮镇中学。 当时我已经留意到当地几 乎没有灯光污染。夜空是 清晰的,黑色的。但是在同一时间,在美国我们仍 然可以看到千万灯光照亮了整个天空。在我们的目的地,那里仅有一个亮点,撮镇中学的大门口,微弱的灯

光照着校门口。尽管如此,在这夜深人静的时刻,我们受到了非常热情的接待。食堂的员工给我们准备了可口的饭菜。虽然我们都非常累了,但心里还是暖暖的,象是回到了家。据说食堂工作人员每天早上四点就要起来准备第二天的饭菜。那么,这个晚上,他们几乎都没有办法睡觉了。这是非常伟大的 奉献,让我们很感动。

撮镇中学非常大,有3000多学生。NCLS仅有 1000多,但有更多老师。此外,学校里的石材地 板和楼梯已经开始破烂。科技设置方面,和牛顿的学校相比,撮镇中学也是比较落后他们只有 有限的上网条件。学校提供的课程种类也较少。每班学生人数也较多,每有50人。但我们牛 顿每班大约仅有20人。在这里,英语是通过反复重复词汇,语法和发音 来学习的。他们的学习方法非常传统的,因为老 师认为这可能是最有帮助的学习方法。在美国,老师比较少教你学什么,而是教你怎样 有效地去学,有效地去(下接Page 23)

萝卜丝饼 - 健康易做，香脆可口

材料：

白萝卜丝 2 C （约半个大萝卜，如果有胡萝卜，可以放四分之一杯点缀）

青葱 2根

盐 1 ¼ tsp

糖 2 tsp

花椒粉 1 tsp

丁香粉 1/8 tsp （一丁点儿，a little bit）或胡椒粉1/2 tsp

1/2 C 玉米粉 （could be any kind）

1/2 C 面粉 (all purpose flour)

1/2 tsp 蘑菇精 （optional）

C = 量杯 tsp = tea spoon 量勺

做法：

萝卜擦丝（我用了food processor打丝功能），用开水焯一下，用笊篱捞出不要挤掉水，放入一个搅拌盆(mixing bowl)加入切碎的葱，及其所有材料，搅拌均匀。平底锅，中高火，加一点油以防沾锅。象做pancake 一样，放一勺以上的萝卜混合物，摊开，直径约两寸大小。一面煎约2分钟或至金黄即可。约可做10个。

如果用整个萝卜，可以将以上份量翻倍。



怀念那短暂的中国之旅，我永远祝福那遥远的东方那朴素的文明。

（上接Page 22）了解。此外,中国的老师是真正关心你的学习。他们的老师,上课一直在教,每天都有很多作业本要带回去改。在美国,人们认为没有真正的失败,只有没有经常的成功。

我们这一星期是住在中国的学校里,学生宿舍非常简陋。床是木制的,没有淋浴,也只有蹲式。厕所学生们有午休时间,有人喜欢睡觉,有人打篮球,有人和朋友聊天或做功课。他们还有晚上晚自修。在美国,大多数小孩放学就回家,做好功课或玩电脑及电子游戏。美国的小孩一般比中国小孩多一点空余

时间,也有很多小孩参加其他课外活动如跳舞,打球,玩乐器等等。

在撮镇生活的日子里,我发现中国农村的生活条件跟美国的相当不同。既使在发展的城市,他们仍缺乏很多东西而我们在美国几乎每人都拥有的,比如科技电子用具,在农村,幸运的学生才有手机,但很少家庭会有电脑,电视机和其它娱乐玩具,所有这些,我们在美国都有,但我们没有真正感激过。

告别撮镇,回到我熟悉的美国校园,我依然

（编者按：此文由支教小组提供，作者刚刚毕业于我校，参加支教中国之行时任我校学生助教。照片见第9页合影右起第三人。）

人名更正：

上期《美梦成真》插画《池塘秋色》作者为左宏劭。



2013年感恩节联欢晚会

A night of celebration!

文艺表演，交谊舞，卡拉OK，儿童游戏，扑克

Fruit & Refreshments will be provided

提供水果，点心和饮料

Admission: 成人Adult \$10家庭Family \$20

Date: Saturday, November 23

Time: 7:00pm - 11:00pm

Location: ACAS Center

29 Montvale Ave.

Woburn, MA 01801

Hosted by: NCLS PCC & Support Education
Project Working Group

广而告之：

下期预告：

- ◆ 短暂的问题 永久的解决
- ◆ 真正的侨领陈宜禧
- ◆ 冯老师教作文
- ◆ 家

主办：牛顿中文学校

主编信箱：刘玲 editor@newtonchineseschool.org

第二届“星光杯”作文比赛结束

第二届“星光杯”作文比赛已于10月31日截稿。编辑部共收到30多件作品，绝大多数投稿已送《侨报》参加美东少年儿童作文比赛，初赛结果定于本月底揭晓。

学生家长联谊会成立启示

10月本市有数名青少年自杀，下月《校刊》将载文综合分析报道。刚刚举行的有关心理健康的讲座也引起了家长们对心理健康的广泛关注。牛顿读书会有四位家长有意寻找志同道合者组建联谊会，讨论家庭教育、心理健康话题。另有家长对中华文化和中文教育话题有兴趣。有意者电邮：editor@newtonchineseschool.org 转上述召集人。